BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI
Filijala/Podružnica Mostar

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
КАНЦЕЛАРИЈА ЗА РАЗМАТРАЊЕ ЖАЛБИ
Филијала Мостар

Broj: JN2-03-07-1-1906–7/22
Mostar, 04.08.2022. godine

Ured za razmatranje žalbi BiH, filijala Mostar rješavajući po žalbi broj 0607-IS/22 od 06.07.2022. godine, žalitelja Deling d.o.o. Tuzla, izjavljena na Tendersku dokumentaciju u postupku javne nabavke „Nabavka i instalacija opreme za automatizaciju vodovodnog sistema Srebrenik, ugovornog organa Javno preduzeće Vodovod i kanalizacija „Srebrenik" d.d. Srebrenik, na osnovu člana 93. stav (7), člana 104. i člana 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik BiH" broj 39/14) na sjednici ad hoc Vijeća IVa održanoj 04.08.2022. godine donio je

R J E Š E N J E

1. Usvaja se žalba i poništava se:
   - Tenderska dokumentacija u postupku javne nabavke: „Nabavka i instalacija opreme za automatizaciju vodovodnog sistema Srebrenik, zajedno sa Obavještenjem o nabavci broj 941-1-1-46-3-25/22 od 20.06.2022. godine.
2. Ovaj organ donijet će posebno rješenje o povratu uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka.

O B R A Z L O Ž E N J E

Javno preduzeće Vodovod i kanalizacija „Srebrenik" d.d. Srebrenik (u daljem tekstu: ugovorni organ) pokrenuo je postupak javne nabavke – Nabavka i instalacija opreme za automatizaciju vodovodnog sistema Srebrenik. Obavještenje o nabavci broj 941-1-1-46-3-25/22 objavljeno je na portalu javnih nabavki 20.06.2022. godine.
Nakon preuzimanja tenderske dokumentacije ponuđač Deling d.o.o. Tuzla (u daljem tekstu: žalitelj) izjavio je žalbu. Ugovorni organ je postupajući u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama proslijedio navedenu žalbu ovom organu, kod koga je zaprimljena 11.07.2022. godine.

Žalitelj u žalbi navodi:

Na osnovu pregleda tenderske dokumentacije broj 32441000-6 prema predmetu : Oprema za automatizaciju vodovodnog sistema , žalitelj smatra da navedena tenderska dokumentacija nije u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama prema čemu navodi sledeće žalbene navode:

Tenderska dokumentacija u skladu sa članom 48 Zakona zahtijeva sledeće :

U skladu sa članom 48. Zakona ponuđač je obevezan dostaviti sljedeću dokumentaciju :

c) Važeći certifikat ISO 9001:2015 za kvalitet: proizvodnja , prodaja i montaža sistema, komponenti i SCADA sistema za automatsko upravljanje procesima izdat od ovlaštene institucije za izdavanje certifikata .

U skladu sa zakonom o javnim nabavkama član 48 . stav 6 koji glasi:

Ako se u tenderskoj dokumentaciji zahtijeva osiguranje certifikata koje izdaju neovisna tijela, a kojima se potvrđuje da kandidat/ponuditelj ispunjava određene standarde osiguranja kvalitete, ugovorno tijelo dužno je pozvati se na sustave osiguranja kvalitete koji se temelje na odgovarajućim europskim serijama standarda što su ih potvrdila tijela koja su sukladna s europskim serijama standarda koje se tiču izdavanja certifikata.
Ugovorno tijelo dužno je prihvatiti i druge dokaze o istovrijednim mjerama osiguranja kvalitete od kandidata/ponuditelja koji nemaju pristupa takvim certifikatima

U skladu sa gore navedenim članom 48. stav 6. Zakona o javnim nabavkama ugovorni organ nije postupio , te se nije pozvao na sustave osiguranja kvaliteta koji se temelje na odgovarajućim europskim serijama standarda što su ih potvrdila tijela koja su sukladna s europskim serijama standarda koje se tiču izdavanja certifikata.
Firma koja izdaje Certifikate o kvalitetu ISO 9001:2015 jer potvrdi da ne postoji takav certifikat za Scada sistem za automatsko upravljanje procesima.

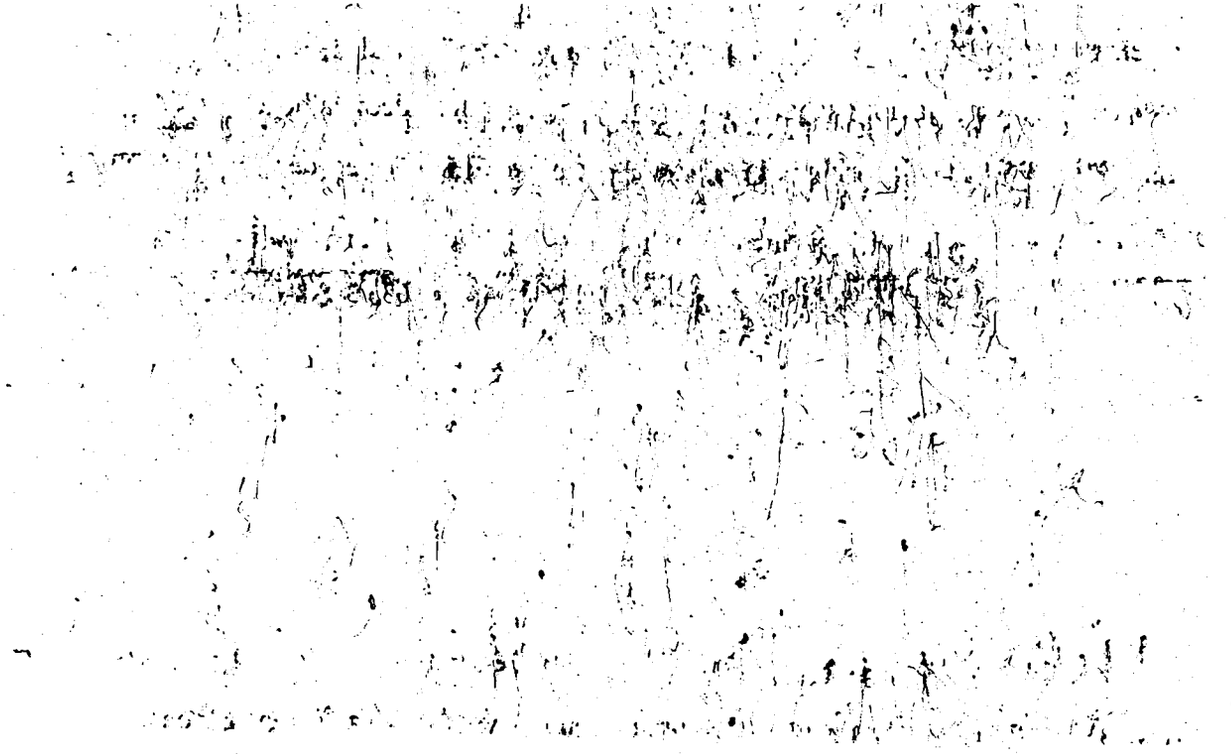
U skladu sa gore navedenim članom 54. zakona o javnim nabavkama svim kandidatima/ponuđačima omogućiti jednak i nediskriminirajući pristup nadmetanju .
Navedeni zahtjev Važeći certifikat ISO 9001:2015 za kvalitet : proizvodnja , prodaja i montaža sistema, komponenti i SCADA sistema za automatsko upravljanje procesima izdat od ovlaštene institucije za izdavanje certifikata pretenduje jednog ponuđača jer navedeni traženi opis se daje na volju korisniku certifikata da dodaje i ne može se kao takav zahtijevati u tenderskoj dokumentaciji.

Na osnovu gore nevedenog se pokazuje da tenderska dokumentacija nije u skladu sa Zakonom o javnim nabavkama.

S tim u vezi molimo Vas da razmotrite žalbu i usvojite je u potpunosti i poništite tendersku dokumentaciju i zahtijeva od ugovornog organa izmjenu tenderske dokumentacije

Ugovorni organ je u skladu s članom 100. stav (5) Zakona o javnim nabavkama dostavio ovom organu izjašnjenje o navodima žalbe i dokumentaciju u vezi s predmetnim postupkom javne nabavke. Smatra da je žalba neosnovana i u svom izjašnjenju navodi:

Ugovorni organ smatra da nije postupio suprotno Zakonu o javnim nabavkama i podzakonskim aktima, te da su u potpunosti ispunjeni principi konkurentnosti i transparentnosti u ovom postupku javne nabavke.



Ugovorni organ naglašava da zahtjevom postavljenim u tenderskoj dokumentaciji ne pretenduje kako to žalitelj navodi samo jednog ponuđača, nego mogu ravnopravno učestvovati svi ponuđači koji posjeduju traženi Certifikat, a koji izdaje ovlašteni organ.

Predmetni Certifikat je zahtijevan upravo iz razloga kako se ne bi prijavili ponuđači koji nemaju odgovarajuće mogućnosti i uslove za proizvodnju, prodaju i montažu komponenti SCADA sistema, odnosno da se ne prijave ponuđači koji objektivno ne mogu izvršiti uslugu koja je predmet ove javne nabavke.

Uzimajući u obzir naprijed navedeno. Ugovorni organ smatra da su navodi u Žalbi neosnovani, te u skladu sa članom 100. stav (5) Zakona žalbu sa kompletnom dokumentacijom prosljeđuje Uredu za razmatranje žalbi.

Žalitelj je dostavio odgovor na izjašnjenje ugovornog organa u kojem navodi da se ugovorni organ nije izjasnio na Žalbeni navod žalioca, nego je naveo uopštene stvari.

Naime ugovorni organ je naveo da : smatra da nije postupio suprotno Zakonu o javnim nabavkama i podzakonskim aktima, te da su u potpunosti ispunjeni principi konkurentnosti i transparentnosti u ovom postupku javne nabavke.

Ugovorni organ naglađava da zahtjevom postavljenim u tenderskoj dokumentaciji ne pretenduje kako to žalitelj navodi samo jednog ponuđača, nego mogu ravnopravno učestovati svi ponuđači koji posjeduju Certifikat, a koji izdaje ovlašteni organ.

Predmetni certifikat je zahtijevan upravo iz razloga kako se ne bi prijavili ponuđači koji nemaju odgovarajuće mogućnosti i uslove za proizvodnju, prodaju i montažu komponentni SCADA sistema, odnosno da se ne prijave ponuđači koji objektivno ne mogu izvršiti uslugu koja je predme javne nabavke.

Iz navedenog se zaključuje da ugovorni organ ne poznaje materiju jer navodi tj ne može razlikovati da ISO 9001:2015 je certifikat za upravljanje kvalitetom poslovanja i da svrha standarda je povećanje efikasnosti organizacije kroz primenu procesnog pristupa a ne mogućnosti izvođenja radova koji se dokazuje kroz reference i tehničku sposobnost.

Nadalje , na pitanje kroz portal dobili smo odgovor da Certifikat ISO 9001:2015 koji posjeduje Deling d.o.o Tuzla ne zadovoljava traženo, u nastavku se nalazi korespodencija na portalu javnih nabavki:

PITANJE DELING D.O.O TUZLA

Poštovani,

U skladu sa članom 48. Zakona o Javnim nabavkama, stav 6 :

Ako se u tenderskoj dokumentaciji zahtijeva osiguranje certifikata koje je izdaju nezavisna tijela a kojima se potvrđuje da kandidat/ponuđač zadovoljava određene standarde kvaliteta, ugovorni organ dužan je pozvati se na sisteme osiguranja kvaliteta koji se zasnivaju na odgovarajućim evropskim serijama standarda koje je potvrdila tijela koja su u skladu s evropskim serijama standarda koja se tiču izdavanja certifikata.

Na osnovu gore navedenog člana Zakona, Ugovorni organ je tražio sljedeći zahtjev:

Važeći Certifikat ISO 9001:2015 za kvalitet : Proizvodnja, prodaja i montaža, komponenti i SCADA sistema za automatsko upravljanje procesima izdat od ovlaštene institucije za izdavanje Certifikata.

Vaš upit u vezi sa tenderskoj dokumentacijom je glasio:

Da li navedeni zahtjev može ispuniti ISO Certifikat:

- Projektovanje električnih postrojenja i instalacija u energetici, rudarstvu, industriji i objektima u javnom sektoru
- Proizvodnja elektro opreme : niskonaponski razvodni ormari, srednjenaponska postrojenja, transformatorske stanice i dr.
- Inženjering, izvođenje radova u električnim postrojenjima i instalacijama u energetici, rudarstvu, industriji i objektima u javnom sektoru.

ODGOVOR UGOVORNOG ORGANA

Mišljenja smo da vaš Certifikat ne zadovoljava tražene zahtjeve Ugovornog organa, jer se u zahtjevu traži proizvodnja, prodaja i montaža sistema, komponenti i SCADA sistema za automatsko upravljanje u procesima ali vaš ISO Certifikat 9001:2015 kvalieta to ne posjeduje.

Ugovorni organ zahtijeva egzaktan (identičan) opis kao što je naveo u svom zahtjevu za ISO 9001:2015. Kao firma koja posjeduje certifikata ISO 9001:2015 poznajemo da se navedeni opis djelatnosti dodaje proizvoljno od strane firme koja se certificira (a navedeno nam je potvrdila i certifikatorska kuca) tako da Ugovorni organ direktno krši član 54. zakona o javnim nabavkama gdje svim kandidatima / ponuđačima nije omogućio jednak i nediskriminirajući pristup nadmetanju.

Takođe certifikatorska kuća TUV NORD Adriatic d.o.o. Sarajevo koja potvrđuje ISO 9001 i radi audit smatra takođe da ne postoji ISO 9001 samo za SCADA sistem. Kao certifikat o kvalitetu poslovanja potvrđuje proizvodnju, montažu, ispitivanje svih sistema i ne dijeli sisteme pojedinačne jer bi takav način Certifikat ISO 9001 posjedovao više stotina tačaka ako bi dodavali sve dijelove koje firma izvodi.

Tehnički je nemoguće da postoje dvije firme koje su na svoj certifikat o ISO 9001:2015 dodale identičan opis djelatnosti iz čega se zaključuje da Ugovorni organ postavljanjem navedenog zahtjeva direktno direktno krši član 54. zakona o javnim nabavkama gdje svim kandidatima / ponuđačima nije omogućio jednak i nediskriminirajući pristup nadmetanju .

Iz svega navedenog, jasno je da je Ugovorni organ prilikom pripreme tenderske dokumentacije nije postupio u skladu sa zakonom o javnim nabavkama , te da je neophodno uvažiti žalbu i izmijeniti tendersku dokumentaciju.

Ovaj organ prije nego što se upustio u meritorno odlučivanje je u skladu s članom 109. Zakona o javnim nabavkama, utvrdio da je žalba pravovremena, dopuštena i izjavljena od ovlaštene osobe.

Pored navedenog ovaj organ je prije razmatranja žalbe utvrđivao ispunjenost uslova u smislu odredbe člana 105. i 108. stav (3) Zakona o javnim nabavkama, te utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definiraju odredbe navedenih članova Zakona.

Žalba je osnovana.

Postupajući po žalbi u žalbenom postupku pred ovim organom, izvedeni su dokazi na osnovu pregleda dostavljenog materijala, te je izvršena analiza svakog dokaza pojedinačno i u

njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbene navode, izjašnjenje ugovornog organa i propisani zakonski postupak.

Žalitelj osporava zakonitost dijela TD iz razloga što je zahtijevano: U skladu sa članom 48. Zakona ponuđač je obevezan dostaviti sljedeću dokumentaciju :
a) Važeći certifikat ISO 9001:2015 za kvalitet: proizvodnja , prodaja i montaža sistema, komponenti i SCADA sistema za automatsko upravljanje procesima izdat od ovlaštene institucije za izdavanje certifikata
jer smatra da je zahtjev suprotan članu 48. stav (6) i članu 54. ZJN i da se na taj način pretenduje na jednog ponuđača. Ugovorni organ u izjašnjenju ističe da ni na koji način ne pretenduje jednog ponuđača, te da u postupku mogu učesvovati svi ponuđači koji posjeduju traženi certifikat.
Ovaj organ je uvidom u tendersku dokumentaciju utvrdio da je u tački 6. Kvallifikacija, ugovorni organ, između ostalog, propisao:
U skladu sa članom 48. Zakona ponuđač je obevezan dostaviti sljedeću dokumentaciju:

a) Važeći certifikat ISO 9001:2015 za kvalitet: proizvodnja, prodaja i montaža sistema, komponenti i SCADA sistema za automatsko upravljanje procesima izdat od ovlaštene institucije za izdavanje certifikata.

Članom 54. stav (2) tačka a) Zakona o javnim nabavkama propisano je da:
(2) Tehničke specifikacije, uz poštivanje obaveznih bosanskohercegovačkih tehničkih pravila, određuju se:

a) pozivanjem na tehničke specifikacije i, uz uvažavanje sljedećeg redoslijeda, na bosanskohercegovačke standarde kojima se preuzimaju evropski standardi, evropska tehnička odobrenja, zajedničke tehničke specifikacije, međunarodni standardi, druge tehničke referentne sisteme koje su utemeljila evropska tijela za standardizaciju ili, ako oni ne postoje, na bosanskohercegovačke standarde, bosanskohercegovačka tehnička odobrenja ili bosanskohercegovačke tehničke specifikacije koje se odnose na projektovanje, izračun i izvođenje radova te upotrebu proizvoda, pri čemu se svaka uputa mora označiti riječima "ili ekvivalent".

Članom 48. stav (6) Zakona o javnim nabavkama propisano je:

(6) Ako se u tenderskoj dokumentaciji zahtijeva osiguranje certifikata koje izdaju nezavisna tijela, a kojima se potvrđuje da kandidat/ponuđač zadovoljava određene standarde osiguranja kvaliteta, ugovorni organ dužan je pozvati se na sisteme osiguranja kvaliteta koji se zasnivaju na odgovarajućim evropskim serijama standarda koje su potvrdila tijela koja su u skladu s evropskim serijama standarda koje se tiču izdavanja certifikata. Ugovorni organ dužan je prihvatiti i druge dokaze o ekvivalentnim mjerama osiguranja kvaliteta od kandidata/ponuđača koji nemaju pristupa takvim certifikatima.

Nije dakle sporno da ugovorni organ ima pravo zahtijevati dostavljanje certifikata, ali uz poštovanje citiranih odredbi Zakona o javnim nabavkama. Prije svega ugovorni organ svaku uputu na tačno određene standarde mora se označiti riječima „ili ekvivalent“, a pored toga ugovorni organ je dužan prihvatiti i druge dokaze o ekvivalentnim mjerama osiguranja od ponuđača koji nema pristup takvim certifikatima. Iz dostavljenog odgovora ugovornog organa na

Portalu javnih nabavki, očigledno je da ugovorni organ ne samo da ne prihvata druge mjere osiguranja kvaliteta, nego ne prihvata čak ni certifikat ISO 9001:2015 koji posjeduje žalitelj.

S tim u vezi, ovaj organ ističe da je je ugovorni organ zahtijevao dostavljanje certifikata ISO 9001:2015 za kvalitet: proizvodnja, prodaja i montaža sistema, komponenti i SCADA sistema za automatsko upravljanje, ali kako uputu na tačno određeni standard nije označio riječima „ili ekvivalent", odnosno nije ostavio mogućnost dostavljanja ekvivalentnog certifikata za kvalitet, niti je kroz odgovore na portalu javnih nabavki vezano za dostavljanje certifikata dozvolio nuđenje i drugih mjera osiguranja kvaliteta, on je postupio suprotno članu 48. stav (6) i članu 54. stav (2) Zakona o javnim nabavkama, te se navod žalitelja cijeni osnovanim.

Zbog svega navedenog, ovaj organ usvaja žalbu i poništava osporenu tendersku dokumentaciju.

Povrat uplaćenih sredstava na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka, u iznosu od 800,00 KM izvršit će se na osnovu posebnog rješenja ovog organa, u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i čl. 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama.

Na osnovu činjenica utvrđenih u postupku i provedenih dokaza, shodno članu 104. i 111. stav (1) tačka d) Zakona o javnim nabavkama, ovaj organ riješio je žalbu, kao u izreci ovog rješenja.

Pouka o pravnom lijeku:

Ovo Rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog Rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema Rješenja. Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNIK VIJEĆA

Mirjana Antunović, dipl. iur.

Dostaviti:

- Deling d.o.o. Tuzla
- JP Vodovod i kanalizacija „Srebrenik" d.d. Srebrenik
- a/a